I

(Πράξεις, γιά τήν ἰσχύ τῶν ὁποίων ἀπαιτεῖται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1051/82 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
τῆς 4ης Μαΐου 1982
περί τροποποιήσεως τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 878/77 περί τῶν τιμῶν συναλλάγματος πού πρέπει νά ἐφαρμοσθοῦν στόν γεωργικό τομέα

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τόν κανονισμό ἀριθ. 129 τοῦ Συμβουλίου περί τῆς ἀξίας τῆς λογιστικῆς μονάδας καί τῶν τιμῶν συναλλάγματος πού πρέπει νά ἐφαρμοσθοῦν στό πλαίσιο τῆς κοινῆς γεωργικῆς πολιτικῆς (1), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2543/73 (2), καί ἰδίως τό ἄρθρο 3,

τήν πρόταση τῆς Ἐπιτροπῆς,

τή γνώμη τοῦ Εὐρωπαϊκοῦ Κοινοβουλίου (3),

Ἐκτιμώντας:

ὅτι οἱ ἀντιπροσωπευτικές τιμές πού ἐφαρμόζονται ἐπί τοῦ παρόντος καθορίστηκαν ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 878/77 (4), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 794/82 (5)· ὅτι κρίνεται σκόπιμο νά καθορισθεῖ, γιά τό βελγικό φράγκο/φράγκο Λουξεμβούργου, τή δανική κορόνα, τό γαλλικό φράγκο, τήν ἑλληνική δραχμή, καθώς καί γιά τήν ἰταλική λίρα, νέα ἀντιπροσωπευτική τιμή, πλησιέστερη στή σημερινή οἰκονομική πραγματικότητα·

ὅτι γιά τήν προσαρμογή αὐτῶν τῶν τιμῶν πρέπει νά ληφθοῦν ὑπόψη οἱ ἐπιπτώσεις της, ἰδίως ἐπί τῶν τιμῶν, καθώς καί ἡ κατάσταση πού ὑπάρχει στά ἐνδιαφερόμενα Κράτη μέλη· ὅτι, ἰδίως γιά τό λόγο αὐτόν, εἶναι ἀναγκαῖο νά προβλεφθεῖ ὅτι οἱ νέες τιμές θά ἐφαρμοσθοῦν, γενικά, ἐντός εὐλόγου προθεσμίας, πού νά συνδέεται, κατ' ἀρχήν, μέ τήν ἔναρξη τῆς περιόδου ἐμπορίας ἤ μέ τροποποίηση τῶν τιμῶν, χωρίς ἐν τούτοις νά ἀποκλείεται νά ἐφαρμοσθοῦν αὐτές ἀμέσως σέ ὁρισμένες περιπτώσεις·

ὅτι, προκειμένου νά ἀποφευχθεῖ ἡ διαφορετική μεταχείριση ἀλληλοεξαρτουμένων προϊόντων, κρίνεται ἀναγκαῖο νά προβλεφθεῖ ἡ ἐφαρμογή τῶν νέων τιμῶν στόν τομέα τῶν σιτηρῶν, καθώς καί στόν τομέα αὐγῶν καί πουλερικῶν, τῆς ὠοαλβουμίνης καί τῆς γαλακταλβουμίνης ἀπό τήν ἴδια ἡμερομηνία·

ὅτι θά ζητηθεῖ ἡ γνώμη τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς· ὅτι, λόγω τοῦ ἐπείγοντος χαρακτήρα, πρέπει νά θεσπισθοῦν τά σχεδιαζόμενα μέτρα ὑπό τούς ὅρους πού προβλέπονται στό ἄρθρο 3 παράγραφος 2 τοῦ κανονισμοῦ ἀριθ. 129,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

Τά παραρτήματα I, II, IV, V καί VII τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 878/77 ἀντικαθίστανται ἀπό τά παραρτήματα πού ἀναφέρονται στό παράρτημα.

Ἄρθρο 2

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει στίς 6 Μαΐου 1982.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 4 Μαΐου 1982.

Γιά τό Συμβούλιο

Ὁ Πρόεδρος

M. EYSKENS

(1) ΕΕ ἀριθ. 106 τῆς 30. 10. 1962, σ. 2553/62.
(2) ΕΕ ἀριθ. L 263 τῆς 19. 9. 1973, σ. 1.
(3) ΕΕ ἀριθ. C 104 τῆς 26. 4. 1982, σ. 10.
(4) ΕΕ ἀριθ. L 106 τῆς 29. 4. 1977, σ. 27.
(5) ΕΕ ἀριθ. L 91 τῆς 5. 4. 1982, σ. 7.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΒΕΛΓΙΟ/ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

1 ECU = 42,9772 βελγικά φράγκα/φράγκα Λουξεμβούργου.

'Η τιμή αὐτή ἐφαρμόζεται ἀπό τίς 6 Μαΐου 1982.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΔΑΝΙΑ

1 ECU = 8,18382 δανικές κορόνες.

'Η τιμή αὐτή ἐφαρμόζεται ἀπό τίς 6 Μαΐου 1982.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΓΑΛΛΙΑ

1 ECU = 6,19564 γαλλικά φράγκα.

'Η τιμή αὐτή ἐφαρμόζεται ἀπό τίς 6 Μαΐου 1982.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

ΕΛΛΑΣ

1 ECU = 63,7637 ἑλληνικές δραχμές.

'Η τιμή αὐτή ἐφαρμόζεται ἀπό τίς 6 Μαΐου 1982.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

ΙΤΑΛΙΑ

1. 1 ECU = 1 289,00 ἰταλικές λίρες.

   'Η τιμή αὐτή ἐφαρμόζεται ἀπό:

   — 17 Μαΐου 1982 γιά τόν τομέα τοῦ γάλακτος καί τῶν γαλακτοκομικῶν προϊόντων·
   — 17 Μαΐου 1982 γιά τόν τομέα τοῦ βοείου κρέατος·
   — 17 Μαΐου 1982 γιά τόν τομέα τοῦ προβείου καί αἰγείου κρέατος·
   — 1η 'Ιουλίου 1982 γιά τόν τομέα τῆς ζάχαρης καί τῆς ἰσογλυκόζης·
   — 1η 'Ιουλίου 1982 γιά τόν τομέα τῶν σπόρων πρός σπορά·
   — 1η Αὐγούστου 1982 γιά τούς τομεῖς τῶν σιτηρῶν, τῶν αὐγῶν καί πουλερικῶν, τῆς ὠοαλβουμίνης καί τῆς γαλακταλβουμίνης·
   — 1η Νοεμβρίου 1982 γιά τόν τομέα τοῦ χοιρείου κρέατος·
   — 6 Μαΐου 1982 γιά τόν τομέα τοῦ οἴνου· δύνανται, ὡστόσο, νά προβλεφθοῦν ἄλλες ἡμερομηνίες γιά τίς ἐργασίες ἀποστάξεως καί γιά τίς ἐνισχύσεις πού ἀναφέρονται στά ἄρθρα 14 καί 14α τοῦ κανισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 337/79·
   — 1η 'Ιανουαρίου 1983 γιά τόν τομέα τῶν προϊόντων ἁλιείας·
   — τήν ἔναρξη τῆς περιόδου ἐμπορίας 1982/83 γιά τά ἄλλα προϊόντα γιά τά ὁποῖα ἡ περίοδος ἐμπορίας δέν ἔχει ἀρχίσει τήν 1η 'Απριλίου 1982·
   — 6 Μαΐου 1982 γιά ὅλες τίς ἄλλες περιπτώσεις.

2. Μέχρι τίς ἡμερομηνίες πού ἀναφέρονται στό σημεῖο 1, ἐφαρμόζεται ἡ ἀκόλουθη τιμή:

   — 1 ECU = 1 258,00 ἰταλικές λίρες γιά ὅλες τίς περιπτώσεις πού αὐτή ἡ τιμή ἄρχισε νά ἰσχύει πρίν ἀπό τίς 6 Μαΐου 1982, δυνάμει τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 3398/81, καί ἰδίως γιά τούς τομεῖς τοῦ γάλακτος καί τῶν γαλακτοκομικῶν προϊόντων, τοῦ βοείου κρέατος, τοῦ χοιρείου κρέατος, τοῦ ἐλαιολάδου, τοῦ οἴνου καί τῆς ἁλιείας·
   — 1 ECU = 1 227,00 ἰταλικές λίρες γιά τούς ἄλλους τομεῖς.»